



Fisa de siguranta Gommanera 14/05/2015, versiunea 3

SECTIUNEA 1: Identificarea substantei /amestecului companiei / intreprinderii

1.1. Identificarea produsului

Identificarea amestecului:

Denumirea comerciala:

GOMMANERA KE185

Cod comercial:

637

1.2. Utilizarile relevante ale substantei sau ale amestecului si recomandarile pentru utilizare
Utilizarile recomandate: Produs de curatare

1.3. Detalii privind furnizorul

Companie: FRA.BER S.R.L.

Via M.K. Gandhi n°33

24051 Antegnate (BG)

Italy

Tel.+390363905287

Persoana responsabila cu fisa datelor de siguranta:

info@fra-ber.it

1.4. Numarul de apel urgent al companiei / al organului oficial de consultare

Centro Antiveneni - Ospedale di Niguarda - Milano - phone: +390266101029

Fra-Ber s.r.l. via m.k. gandhi n°33, 24051, Antegnate (bg) Italy phone: +390363905287

info@fra-ber.it

SECTIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substantei sau amestecului:

Criteriile regulamentului , 67/548/CE, 99/45/EC:


Proprietati / Simboluri:

Xi Irritant


R36/37/38 Iritant ochilor, sistemului respirator si pielii.

R43 Poate cauza sensibilizarea in cazul contactului cu pielea.

Criteriile regulamentului EC 1272/2008 (CLP):

 ATENTIE Iritant pielii 2, Poate cauza iritatiea pielii .

 ATENTIE, Iritant ochilor 2, Cauzeaza iritatii serioase ochilor .

 ATENTIE, Sensibilizarea pielii . 1, Poate cauza reactii alergice pielii.

 ATENTIE, STOT SE 3, Poate cauza iritatii sistemului respirator .

Efecte adverse fizico-chimice asupra mediului inconjurator si a sanatatii umane

Fara alte pericole

2.2. Tabel de elemente

Simboluri :



Pericol:

H315 Cauzeaza iritatiea pielii .

H319 Cauzeaza iritatii serioase ochilor .

H317 Poate cauza reactii alergice pielii.

H335 Poate cauza iritatii sistemului respirator.



Declaratie de precautie :

P312 Sunati un centru de otravuri daca nu va simtiti bine
P333+P313 In cazul aparitiei iritatiei sau rosetii pielii , cereti sfatul medicului .
P337+P313 In cazul in care iritatia ochilor persista , cereti sfatul medicului.
P280 Purtati manusi de protectie/ haine de protectie / protectie pentru ochi si fata.
P501 Renuntati la recipiente si continut prin colectarea separata a acestora sau prin a le da centrelor de colectare

Prevederi speciale:
Nici o prevedere speciala.

Continut :

GLUTARAL

Prevederi speciale conform Anexei XVII in urma modificarilor ulterioare:
Inexistente
Conservanti : GLUTARAL

2.3. Alte pericole
Substante vPvB – inexistente
Substante PBT - inexistente

Alte Pericole
Fara alte pericole

SECTIUNEA 3: Compozitie / Informatii asupra ingredientelor

3.1. Substante







N.A.

3.2. Amestecuri

Componente periculoase in conformitate cu directiva CEE 67/548 si regulamentul CLP

>= 0.5% - < 1% GLUTARAL

Numar Index 605-022-00-X, CAS: 111-30-8, EC: 203-856-5
T,Xn,C,N; R23/25-34-42/43-50

-  3.2/1B Coroziv pielii . 1B H314
-  3.4.1/1-1A-1B . Sensibil pentru caile respiratorii . 1,1A,1B H334
-  3.4.2/1-1A-1B Sensibilizarea pielii 1,1A,1B H317
-  4.1/A1 Acut pentru mediul acvatic 1 H400
-  3.1/3/ Toxicitate orala acuta . 3 H301
-  3.1/3/ Toxicitate acuta la inhalare 3 H331

SECTIUNEA 4: Masuri de prim ajutor

4.1.Descrierea masurilor de prim ajutor

In cazul contactului cu pielea :

Scoateti de urgenta hainele contaminate.
Zonele corpului ce au intrat in contact cu produsul / suspectate ca ar fi intrat in contact cu produsul, necesita clatire imediata cu apa din abundenta si sapun .
Spalati bine (dus sau baie)
Eliminati hainele contaminate si depozitati-le in conditii de siguranta
Dupa contactul direct cu pielea, clatiti imediat cu apa din abundenta si sapun.

In cazul contactului cu ochii:

In cazul contactului cu ochii , clatiti imediat cu apa din abundenta cu ploapele deschise pentru o perioada de timp apoi consultati de urgenta medicul oftamolog
Protejati ochiul neafectat

In caz de ingerare



- A NU se induce sub nici o circumstanta voma. Consultati medicul IMEDIAT
- In caz de inhalare:
In Cazul inhalarii, consultati medicul imediat si aratati-l recipientul sau eticheta
- 4.2. Cele mai importante simptome si efecte, ambele acute si intarziate
Inexistente
- 4.3. Necesitatea atentiei medicale imediate sau tratament special
In caz de accident sau boala, cereti imediat sfatul medicului (daca este posibil , aratati-l instructiunile de utilizare sau fisa tehnica de siguranta
Tratament : Inexistent

SECTIUNEA 6 Masuri impotriva incendiilor

- 5.1. Masuri de stingere
Apa
Dioxid de Carbon (CO2)
- Masuri care nu trebuie utilizate din motive de siguranta :
Niciuna in mod special .
- 5.2. Pericole speciale ce provenite de la substanta sau amestec.
Nu inhalati explozia sau gazul combustiei .
Arderea produce fum gros.
- 5.3. Sfaturi pentru pompieri
Utilizati aparate pentru respiratie adecvate .
Colectati separat apa contaminata folosita la stingerea incendiilor. Aceasta nu trebuie sa fie deversata in scurgeri sau canale
Mutati recipientele nedeteriorate din zona de pericol , doar in cazul in care acest lucru se poate face in conditii de siguranta

SECTIUNEA 6 : Masuri in caz de lansare accidentala

- 6.1. Precautii personale , echipament de protectie si proceduri de urgenta
Purtati echipament de protectie personala
Purtati aparat de respiratie in cazul expunerii la vapori/aerosoli/praf
Oferiti o ventilatie corespunzatoare
Purtati protectie corespunzatoare pentru caile respiratorii
A se vedea masurile de protectie de la punctul 7 si 8 .
- 6.2. Precautii referitoare la mediu
Nu permiteti sa intre in sol sau subsol . Nu permiteti sa intre in apele de suprafata sau canalele de scurgere
Retineti apa contaminata folosita si aruncati-o .
In cazul in care exista evacuare de gaze sau acestea intra in canalele navigabile, sol sau canale de scurgere, informati autoritatile responsabile
Materiale corespunzatoare: materiale absorbante, organice, nisip
- 6.3. Metode si materiale de izolare si curatare
Spalati cu apa din abundenta .
- 6.4. Trimitere la alte sectiuni
Verificati inclusiv sectiunea 8 si 13

SECTIUNEA 7 : Manevrare si depozitare

- 7.1. Precautii pentru manevrarea in siguranta
Evitati contactul cu pielea si ochii , inhalarea de vapori si ceata .
Nu utilizati containerele goale inainte ca acestea sa fie curatate .
Inainte de a face transferuri, asigurati-va ca nu sunt reziduuri de materiale incompatibile in containere .
Hainele contaminate trebuie sa fie schimbate inainte de intrarea in spatiile in care se mananca .
Nu mancati sau beti in timpul activitatii de lucru
A se vedea, de asemenea, sectiunea 8 pentru echipamentele de protectie recomandate .
- 7.2. Conditiiile pentru pastrarea in siguranta ,incluzand orice tip de incompatibilitate
Pastrati in containere inchise ermetic la temperaturi mai ridicate de 5' C
Pastrati departe de alimente si bauturi .
Materiale incompatibile:
Niciuna in particular .
Instructiuni cu privire la stocarea locala:
Asigurarea unei ventilatii adecvate
- 7.3. Utilizari finale speciale
Niciuna in special

SECTIUNEA 8 : Protectia personala / Control expunere

8.1. Parametri de control

GLUTARAL - CAS: 111-30-8
TLV TWA - A4 SEN
TLV STEL - C 0,05 ppm - C 0,205 mg/m3, A4 SEN



DNEL Valorile limita de expunere
N.A.
PNEC Valorile limita de expunere
N.A.

8.2. Control expunere

Pentru protectia ochilor : Folositi ochelari de protectie , si nu lentile de contact

Pentru protectia pielii : folositi imbracaminte care ofera protectie completa a pielii
ex : bumbac , cauciuc , pvc sau viton

Pentru protectia mainilor : folositi manusi care ofera protectie completa
Ex: PVC, neopren sau cauciuc

Protectie pentru respiratie : Utilizați protecție respiratorie atunci când aerisirea este insuficientă sau expunerea este prelungita

Pericole termice : inexistente
Controlul mediului : inexistent

SECTIUNEA 9 : Proprietatile fizice si chimice

9.1. Informatii pe baza de proprietati fizice si chimice

Properties	Value	Method:	Notes:
Aspect si culoare :	Lichid colorat	--	--
Aroma:	caracteristic	--	--
Pragul de miros:	N.A.	--	--
pH:	6.42	--	--
Punctul de topire/ inghetare:	N.A.	--	--
Punctul de fierbere initial si intervalul de fierbere:	N.A.	--	--
Punctul de aprindere	>100°C °C	--	--
Rata de evaporare	N.A.	--	--
Inflamabilitate gas / solid	N.A.	--	--
Limita superioara si inferioara de inflamabilitate sau limita de explozie:	N.A.	--	--
Vapour pressure:	N.A.	--	--
Densitatea vaporilor	N.A.	--	--
Densitatea relativa :	1.26 g/cm3	--	--
Solubilitatea in apa	solubil	--	--
Solubilitatea in ulei	Partial solubil	--	--
Coefficientul de partitie (n-octanol / apa)	N.A.	--	--
Temperatura de auto aprindere:	N.A.	--	--
Temperatura de descompunere:	N.A.	--	--
Viscozitate	N.A.	--	--
Proprietati explosive	N.A.	--	--
Proprietati de oxidare	N.A.	--	--

9.2. Other information

Properties	Value	Method:	Notes:
Compatibilitatea:	N.A.	--	--
Solubilitatea grasimii:	N.A.	--	--
Conductivitatea:	N.A.	--	--
Proprietatile relevante ale grupurilor de substante	N.A.	--	--

SECTIUNEA 10 : Stabilitate si reactivitate

10.1. Reactivitate

Stabila in conditii normale

10.2. Stabilitate chimica

Stabila in conditii normale



- 10.3. Posibilitatea de reactii periculoase
Inexistenta
- 10.4. Conditii de evitat
Stabila in conditii normale .
- 10.5. Materiale incompatibile
Evitati contactul cu materiale combustibile. Produsul poate lua foc
- 10.6. Produse periculoase la descompunere
Inexistente .

SECTIUNEA 11 Informatii toxicologice

11.1. Informatii privind efectele toxicologie
Informatii toxicologice ale amestecului :
N.A

Informatii toxicologice ale principalelor substante gasite in amestec :
N.A

Daca nu se specifica altceva, informatiile din regulamentul 453/2010/CE enumerate in continuare trebuie considerate ca N.A

- a) toxicitate acuta
- b) Iritare/ corozivitatea pielii
- c) leziuni serioase / iritatie ochilor
- d) senzibilizarea cailor respiratorii sau cutanate
- e) mutagenitatea celulelor germinale
- f) cancerigenitate
- g) toxicitate reproductiva
- h) STOT-unica de expunere ;
- i) STOT-repetata de expunere ;
- j) pericol de aspiratie .

SECTIUNEA 12 ; Informatie ecologica

12.1. Toxicitate
Adoptare bunelor practici de lucru, astfel incat produsul sa nu fie eliberat in mediu .
N.A

12.2 Persistență și degradabilitate
Inexistenta
N.A.

12.3. Potențial bioacumulativ
N.A.

12.4. Mobilitate în sol
N.A.

12.5. Rezultatele evaluării vPvB și vPvB vPvB
Inexistente - substante PBT inexistente

12.6. Alte efecte adverse
Inexistente

SECTIUNEA 13: OBSERVATII CU PRIVIRE LA ARUNCAREA DESEURILOR

13.1. Metode de tratare a deeurilor
Recuperați, dacă este posibil. Trimiteți către autorități pentru eliminare sau pentru incinerare în condiții controlate. În acest sens, procedați în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare în prezent

SECTIUNEA 14 : Informatii de transport

14.1. Numar UN

Neclasificate ca periculoase în concluzia Regulamentelor de transport

14.2. Numar UN pentru transport
N.A

14.3. Clasa / clasele de pericol pentru transport
N.A

14.4. Grup de ambalare
N.A

14.5. Pericolele pentru mediu

Poluant pentru mediul inconjurator : No
Poluant marin IMDG: No



14.6. Precauții speciale pentru utilizatori
N.A

14.7. Transport în vrac în conformitate cu anexa II a MARPOL73/78 și Codul IBC
Nu

SECȚIUNEA 15: Alte informații

15.1. Regulamente/legislație specifică pentru securitate, sănătate și mediu, în privința substanței sau amestecului

Dir. 67/548/EEC (Clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase)
Dir. 99/45/EC (Clasificarea, ambalarea și etichetarea amestecurilor periculoase)
Dir. 98/24/EC (Riscuri legate de prezența agenților chimici la locul de muncă)
Dir. 2000/39/EC (Valorile limită de expunere profesională)
Dir. 2006/8/EC
Regulation (EC) n. 1907/2006 (REACH)
Regulation (EC) n. 1272/2008 (CLP)
Regulation (EC) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) și (EU) n. 758/2013
Regulation (EU) n. 453/2010 (Anexa I)
Regulation (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)
Regulation (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)
Regulation (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)
Regulation (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)
Regulation (EU) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Restricții referitoare la produsul sau substanțele conținute în conformitate cu anexa XVII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH) și modificările și completările ulterioare:

Restricții referitoare la produs:

Restricția 3

Restricții referitoare la substanțele conținute:

Fără restricții.

Componente organice volatile - VOCs = 0.00 %

Substanțe volatile CMR = 0.00 %

Halogenati COV care sunt încadrați la clasa de risc R40 = 0.00 %

Carbon organic - C = 0.00

Unde este cazul, se face referire la următoarele dispoziții normative

Directiva 82/501/EEC (Activități legate de riscurile de accidente grave) și modificările ulterioare..

Regulamentul (EC) nr 648/2004 (detergenți).

1999/13/EC (VOC directive)

Dispoziții referitoare la Directivele 82/501/EC (Seveso), 96/82/EC (Seveso II)

N.A.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu

SECȚIUNEA 16: Alte informații

R23/25 Toxic la inhalare sau inghitire

R34 Cauzează arsuri.

R42/43 Poate cauza sensibilizare la inhalare sau contactul cu pielea.

R50 Foarte toxic organismelor acvatice.

H314 Cauzează arsuri grave pe pielii și leziuni oculare.

H334 Poate cauza alergii sau simptome de astm, la fel și dificultăți de respirație.

H317 Poate cauza reacții alergice ale pielii.

H400 Foarte toxic vieții acvatice.

H301 Toxic la inghitire.

H331 Toxic la inhalare

Acest document a fost întocmit de o persoană competentă care a primit o pregătire corespunzătoare

Principalele surse bibliografice:

ECDIN - Centrul pentru date și informații chimice - Centrul Comun de Cercetare, Comisia Comunităților Europene

Proprietățile periculoase ale materialelor industriale - Ediția a opta - Van Nostrand Reinold



Informațiile conținute în acest document se bazează pe cunoștințele noastre la data specificată mai sus. Acestea se referă exclusiv la produsul indicat și nu constituie o garanție de calitate.
Este datoria utilizatorului să se asigure că aceste informații sunt adecvate și complete cu privire la utilizarea conform destinației specificate.

ADR:	Acordul European privind transportul internațional rutier de mărfuri periculoase
CAS:	Chemical Abstracts Service (Divizie a Societății Americane de Chimie).
CLP:	Clasificare, etichetare, ambalare.
DNEL:	Niciun nivel de efect derivat.
EINECS:	Inventarul European al substanțelor chimice existente.
GefStoffVO:	Ordonanța privind substanțele periculoase, Germania
GHS:	Sistemul armonizat la nivel global privind clasificarea și etichetarea substanțelor chimice..
IATA:	Asociația Internațională de Transport Aerian.
IATA-DGR:	Regulamentul privind mărfurile periculoase, emis de către "Asociația Internațională de Transport Aerian" (IATA).
ICAO:	Organizația Aviației Civile internaționale.
ICAO-TI:	Instrucțiuni tehnice date de "Organizația Aviației Civile Internaționale" (ICAO).
IMDG:	Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase
INCI:	Nomenclator internațional al ingredientelor cosmetice
KSt:	Coeficient de explozie..
LC50:	Concentrație letală, pentru 50% din populația de testare
LD50:	Doză letală, pentru 50% din populația de testare.
LTE:	Expunere pe termen lung.
PNEC:	Concentrația sub care expunerea la o substanță nu este de așteptat să producă efecte adverse.
RID:	Regulament privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe calea ferată.
STE:	Expunere pe termen scurt.
STEL:	Limita de expunere pe termen scurt..
STOT:	Ținte specifice de toxicitate
TLV:	Prag valoare limită.
TWATLV:	Prag valoare limită pentru timp ponderat la o medie de 8 ore zi. (Standard ACGIH)..
WGK:	Reglementări privind poluarea apei.



Subsemnata **Coroiu Carmen-Mihaela**, traducător autorizat de Ministerul Justiției din România, cu autorizația nr. 14812/2005, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului original în limba engleză, care a fost vizat de mine.

Traducător autorizat cu nr. 14812/2005

